

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

A Bíróság (ötödik tanács) 2016. május 26-i ítélete (a Curtea de Apel Bacău [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Județul Neamț (C-260/14), Județul Bacău (C-261/14) kontra Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

(C-260/14. és C-261/14. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Az Európai Unió pénzügyi érdekeinek védelme — 2988/95/EK, Euratom rendelet — Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) — 1083/2006/EK rendelet — A támogatott tevékenység megvalósítását célzó közbeszerzési szerződésnek az alapok kedvezményezettje mint ajánlatkérő általi odaitélése — A „szabálytalanság” fogalma — Az „uniós jog megsértésére” vonatkozó feltétel — A nemzeti jogba ütköző közbeszerzési eljárások — A tagállamok által végrehajtott pénzügyi korrekciók természete — Közigazgatási intézkedések vagy szankciók)

(2016/C 260/02)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Curtea de Apel Bacău

Az alapeljárás felei

Felperesek: Județul Neamț (C-260/14), Județul Bacău (C-261/14)

Alperes: Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

Rendelkező rész

- 1) Az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló, 1995. december 18-i 2988/95/EK, Euratom tanácsi rendelet 1. cikkének (2) bekezdését, valamint az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet 2. cikkének 7. pontját úgy kell értelmezni, hogy ezen 1. cikk (2) bekezdése vagy e 2. cikk 7. pontja értelmében vett, a közbeszerzési szerződés odaitéléseivel kapcsolatos „szabálytalanságnak” minősülhet az, ha egy ajánlatkérő szerv – amely olyan közbeszerzési szerződés odaitéléseivel összefüggésben részesül a strukturális alapokból származó támogatásban, amelynek becsült értéke nem éri el a 2007. december 4-i 1422/2007/EK bizottsági rendelettel módosított, az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaitélesi eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 7. cikkének a) pontjában meghatározott értékhatárt – megsérti a nemzeti rendelkezéseket, feltéve hogy e jogsértés egy indokolatlan kiadási tétel elszámolása révén az Európai Unió általános költségvetésének a sérelmével jár vagy járhat.
- 2) Az 1083/2006 rendelet 98. cikke (2) bekezdése első albekezdésének második mondatát úgy kell értelmezni, hogy a tagállamok pénzügyi korrekciói – abban az esetben, ha azokat a strukturális alapokból társfinanszírozott kiadások tekintetében a közbeszerzési szerződésekre vonatkozó jogszabályok megsértése miatt alkalmazták – a 2988/95 rendelet 4. cikke értelmében vett közigazgatási intézkedésnek minősülnek.

- 3) A jogbiztonság és a bizalomvédelem elvét úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes az, ha egy tagállam olyan nemzeti rendelkezéssel szabályozott pénzügyi korrekciókat alkalmaz, amely a közbeszerzési szerződésekre vonatkozó jogszabályok állítólagos megsértését követően lépett hatályba, feltéve hogy az új szabályozást a régi szabályozás hatálya alatt létrejött helyzetek jövőben bekövetkező hatásaira alkalmazzák, aminek a vizsgálata az alapeljárásban releváns összes körülmény figyelembevételével a kérdést előterjesztő bíróság feladata.

⁽¹⁾ HL C 292., 2014.9.1.

A Bíróság (nagytanács) 2016. május 24-i ítélete (a Klagenævnet for Udbud [Dánia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – MT Højgaard A/S, Züblin A/S kontra Banedanmark

(C-396/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — EUMSZ 267. cikk — A Bíróság hatásköre — Az előzetes döntéshozatalt kezdeményező szerv bíróság jellege — Közbeszerzés a vasúti infrastruktúra ágazatban — Tárgyalásos eljárás — 2004/17/EK irányelv — 10. cikk — Az 51. cikk (3) bekezdése — Az ajánlattevőkkel szembeni egyenlő bánásmód elve — Két társaságból álló és ajánlattevőként kiválasztott csoport — A két társaság közül az egyik által saját nevében, a másik társaság fizetésképtelenségének megállapítását követően benyújtott ajánlat — Az ajánlattevőként való kiválasztásra önállóan alkalmasnak tartott társaság — A szerződés e társaságnak történő odaítélése)

(2016/C 260/03)

Az eljárás nyelve: dán

A kérdést előterjesztő bíróság

Klagenævnet for Udbud

Az alapeljárás felei

Felperesek: MT Højgaard A/S, Züblin A/S

Alperes: Banedanmark

Rendelkező rész

A vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai ágazatban működő ajánlatkérők beszerzési eljárásainak összehangolásáról [helyesen: a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai szolgáltatások területén a közbeszerzési eljárások összehangolásáról] szóló, 2004. március 31-i 2004/17/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 2004/17 irányelv 51. cikkével összhangban értelmezett 10. cikkében szereplő, a gazdasági szereplőkkel szembeni egyenlő bánásmód elvét akként kell értelmezni, hogy az ajánlatkérő nem sérti meg ezt az elvet, amikor engedélyezi a korábban az ezen ajánlatkérő által – csoport minőségében – ajánlattételre felhívott vállalkozáscsoportba tartozó két gazdasági szereplő közül az egyik gazdasági szereplő számára, hogy a csoport felbomlását követően e csoport helyébe lépjen, és saját nevében részt vegyen a tárgyalásos közbeszerzési eljárásban, feltéve, hogy bebizonyosodik egyrészt, hogy ez a gazdasági szereplő önállóan megfelel az említett ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek, másrészt pedig hogy az említett eljárásban való további részvétele nem vonja maga után a többi ajánlattevő versenyhelyzetének romlását.

⁽¹⁾ HL C 388., 2014.11.3.